

## قاراپایاق ائلی اوزوموزو آغ ائتدی!

سولدوز شهریندن بیر سئویندیریجی خبر الیمیزه چاتمیش:

سولدوز شهرینین شهر شورالار سئچگی لرینده هئج بیر کورد آدایی ( کاندیدا ) اوغور قازانابیلمدی.

بو شهر شوراسی ۷ نفرده ن تشکیل تاپاجاقدیرکی، ان چوخ اؤی ( رای ) قازانان ۸ نفر تورک اولموشدور. دئملیک کی بو شهرین سئچگیلری اوچون، ۷ نفر کورد و ۴۶ نفر تورک آدای اولموشلار. دئمک تورک آدایلارین چوخ اولدوغو اوچون اؤی لرین یاییلما و نسبی باخاراق کوردلرین سایلارینین چوخ اولماسی، اؤی قازانمالاری قورخوسو واریدی. آما بو شهرین میلتهچی ایگیدلرینین چالیشدیغی و آرتیق ایتکارلاری اوزره، بو سئچگیلرده اوغور قازانماق اوچون چوخ چالیشان کؤچمن کوردلر نائلیت تاپا بیلمدیلر. آرتیرمالیق کی الله ائدمیش خبرلره گؤره سنندج ین میل و کیلی اولان بها الدین ادب و هابنله اورمونون مجلس و کیلی اولان فتح الله بور سولدوزون کندلرینه سفر ائده ره ک، اونلاری بیرلشیب، سولدوزدا اؤی وئرمه یه تشویق ائدمیشلر و آرتیق کورد آدایلاری طرفینده ن سولدوزدا بیر کوردلر اوچون گئنیس مسکونی شهرک لرین دوزه لمه سی سؤز وئرلمیشدیر. آما بو قدر چالیشماقلاری آرتیق میلتمیزین و دئمک اونون شرفلی اوغوللارینین آییق ترپنمه سینه گؤره سونوجسوز قالمیشدیر.

مون خبرلره گؤره اورمو شهرینین شورا سئچگیلرینده ۹ نفردن ۲ نفری کورد ( کرد ) اولوبدور. اونلارین بیر ۵-جی و او بیرسی ۸-نجی یئری قازانماغا نائل اولموشلار. دئمک اولار آذربایجان چالیشقانلارینین چالیشماسی آرتیق اول بیلسیدی، اورمودا کوردلرین اؤی قازانماسی راحت اول بیلمزدی. بونودا اونوتامالی کی اورمودان چوخ سایی کورد اولان سولدوز شهرینده، عزیز وطن داشلاریمیزین چالیشماسینا گؤره، حتی بیر کورد اؤی قازانماغا نائل اولمامیشدیر.

بیر آیری خبر اساسیندا سلماس شهرینده بیر اوخشارلیغا گؤره، یالیز بیر کورد قادین ۷ نفرده ن اؤی قازانماغا نائل اولموشدور. اهالی نین دئدیگینه گؤره، بو قادینین ناتاشایا ( بیر فیلم آرتیستی ) اوخشاماسی اونون اوغور قازانماسینا یاردیم ائدی.

دکتر عابدی معاون امنیتی استانداری آذربایجان شرقی:

### فقط ۲۸ درصد مردم تبریز در انتخابات شوراها شرکت کردند!

از تعداد کل واجدین شرایط رای دادن ۴۶٪ به پای صندوقهای رای رفتند که نسبت به دوره اول کاهش چشمگیری را نشان می دهد. قابل ذکر است که شهرستان تبریز با ۲۸٪ واجدین شرایط، کمترین میزان و شهرستان هریس بطور تقریبی با ۸۰٪ بیشترین رای دهندگان را تشکیل می داد که شهر تبریز به تنهایی ۲۵٪ واجدین شرایط را در بر داشت که بازهم کاهش چشمگیری را نشان می دهد. اؤیرنجی باخیشی: لازم به ذکر است که موارد بیان شده توسط دکتر عابدی قابل تامل و بحث می باشد که علت این امر نشانگر چیست؟ و مردم آذربایجان با این آمار رای گیری می خواهند چه مطالبی را به مسئولین استان و کشور گوشزد کنند؟

# آذربایجان و منطقه در اینترنت و خبرگزاریها

## ایران دخالت در حادثه‌ی نارداران آذربایجان را رد کرد

معاون امور مطبوعاتی سفارت ایران در جمهوری آذربایجان با رد دخالت ایران در حادثه‌ی روستای نارداران گفت: «کسانی که این گونه ادعاها را به ایران نسبت می‌دهند تنها خواسته‌شان ضربه زدن به روابط تهران و باکو است.» به گزارش ایسنا، عزت جلالی، معاون امور مطبوعاتی سفارت ایران در آذربایجان اظهار داشت: «کسانی که ادعا می‌کنند؛ ایران ناآرامی‌های گسترده‌ی روستای نارداران را سازماندهی کرده است؛ خواهان تخریب روابط دو طرف هستند و با وجود روابط عمیق بین دو کشور به خواسته‌شان نخواهند رسید.» بر اساس گزارش یک پایگاه اینترنتی آذری وی خاطر نشان کرد: «حادثه‌ی نارداران مشکل داخلی آذربایجان است و تهران در آن دخالت نمی‌کند.» جلالی درباره‌ی این ادعا که پلیس آذربایجان از ساکنان نارداران پول ایرانی پیدا کرده است؛ تصریح کرد: «این امر چندان عجیب نیست؛ زیرا ریال پول رایج این منطقه است و اگر کسی در این منطقه دلار یا یورو پیدا کند نخواهد گفت که آمریکا یا اروپا در این حادثه دخالت داشته است.»

منبع: [OurTabriz.com](http://OurTabriz.com) 9 feb 2003

## گزارش آخرین وضعیت دانشجویان زندانی

علی اکبر موسوی خوئینی نماینده مردم تهران آخرین وضعیت دانشجویان زندانی حوادث کوی دانشگاه تهران خرم‌آباد، ۱۶ آذر ۸۱، تجمعات اعتراض‌آمیز به حکم اعدام آقاجری و دانشجوی زندانی در عراق را تشریح کرد.

این نماینده دانشجویی در مجلس اضافه کرد: تاکنون تعدادی از بازداشت‌شدگان حادثه‌ی کوی آزاد شده‌اند، ولی احمد باطبی، اکبر و منوچهر محمدی، مهرداد لهراسبی، عباس دلدار و بهروز جاوید تهرانی همچنان در حبس به سر می‌برند و آقایان لهراسبی، دلدار و تهرانی به دلیل عدم امکان استفاده از مرخصی نتوانسته‌اند از مرخصی استفاده نمایند، سخت دچار ناراحتی روحی هستند.

نماینده تهران با اشاره به دستگیری جمعی از دانشجویان از شهرهای ارومیه و تبریز بابت برخی مسایل قومی گفت: پس از گذشت روزهای متوالی کلیه افراد فوق آزد شدند.

منبع: [aznews](http://aznews) 15 feb 2003

## توضیحات نماینده مردم ارومیه در مجلس درباره‌ی پل میانگذر دریاچه‌ی ارومیه

شهربانو امانی، نماینده مردم ارومیه در مجلس شورای اسلامی گذشته، حال و آینده پل میانگذر دریاچه ارومیه را تشریح کرد.

وی در این باره گفت: در گذشته باور بر این بود که این پل ساخته نشود و حتی در مجلس پنجم صورت مساله پاک شد و عملاً منابع مالی کافی برای این طرح مهم در نظر گرفته نمی‌شد و منابع مالی اندک مصوب نیز صرف نگهداری جاده دو طرف پل می‌شد.

نماینده ارومیه افزود: وقتی منابع کافی تأمین نشد، سوء مدیریت نیز در کنار آن قرار گرفت و مجموعه عوامل باعث شد که مطالعه‌ی بر روی ساخت پل صورت نگیرد.

وی این پل را به واسطه نزدیک کردن ایران و اروپا استراتژیک و اقتصادی خواند و گفت: اگر سازمان مدیریت و برنامه ریزی و کارشناسان مربوطه در بطن قضیه قرار بگیرند، موانع منفی را از مسیر این طرح برخواهند داشت.

منبع: ایسنا کدخبر: 8111-05542 81/11/20

## مدیر کل میراث فرهنگی آذربایجان غربی:

### بی‌کاری، مالیخولیایی است که به غارت تپه‌های تاریخی استان ما منجر شده است

میراث فرهنگی، نگاه و بازگشتی به آینده است و حذف قطعاتی از فیلم بازگشت به آینده، گذشته را نامفهوم و کم‌رنگ خواهد کرد.

وی گفت: نبود شناخت از میراث فرهنگی و نبود اطلاع از کمکی که اشیا و تاریخی به روشن شدن زوایلی پنهان تاریخ می‌کند، باعث می‌شود که به جای سودهای اندک، به میراث فرهنگی ضربه‌های مهلک وارد شود.

عمرانی با انتقاد از رواج قاچاق اشیای باستانی اظهار داشت: معضل بی‌کاری موجود در استان ما مالیخولیایی شده است که برخی افراد را به غارت تپه‌های تاریخی و قاچاق آثار باستانی ترغیب و تشویق می‌کند و این امر به وارد شدن ضربه‌های مهلک بر بدنه میراث فرهنگی استان منجر شده است

وی افزود: باید شرایط استانی را مطلوب کرد و از لحاظ اقتصادی رونق ایجاد کرد و از طرفی دیگر NGO ها و انجمن‌های مردمی را به حیطه پاسداری از میراث فرهنگی وارد کرد.

او جریان‌های نظامی و انتظامی را راهکاری بلندمدت برای مبارزه با قاچاق ندانست و گفت: این‌ها همه در اختیار مردم است، مردم باید هوشیار باشند و اهمیت این جریان را درک کنند و بدانند بچه‌های آنها به آشنایی از گذشته خود نیاز خواهند داشت.

منبع: ایسنا کدخبر: 8111-03215 81/11/18

## دیدگاه‌های اتحادیه‌ی نهادهای مدنی آذربایجان در قبال انتخابات شوراها تشریح شد

اعضای شورای مرکزی اتحادیه‌ی نهادهای مدنی آذربایجان، در یک کنفرانس مطبوعاتی دیدگاه‌هایشان را در قبال انتخابات شوراها تشریح کردند.

کمال مرادی، مدیرعامل این اتحادیه، وفاق بین تشکل‌های آذربایجانی را که در حوزه‌ی فرهنگی - اجتماعی فعالیت می‌کنند، محور فعالیت این گروه نامید و افزود: مساله‌ی دیگر ایجاد تشکل میان اقوام مختلف در حوزه‌ی فرهنگی - اجتماعی است؛ شعار اتحادیه در انتخابات، دموکراسی، توسعه و سعادت ملی است. وی افزود: برنامه‌های جدی را برای انتخابات شوراها آماده کرده‌ایم و بنا داریم کاندیداهایی را که به اهداف اتحادیه نزدیک‌تر هستند، معرفی کنیم.

مرادی، محور برنامه‌های این اتحادیه را پرداختن به بحث‌های محیط زیست، فضای مطلوب شهری، آمد و شد آسان، جامعه‌ی آزاد، همدل و ... معرفی کرد و افزود: در محورهای ذکر شده با متخصصان مذاکره کرده‌ایم و با اقتصاددانان وارد بحث شده‌ایم که به صورت ملون اعلام خواهد شد.

اکبر آزاد، رییس ستاد انتخابات این اتحادیه نیز درباره‌ی ارایه‌ی لیست انتخاباتی آن تصریح کرد: با تعدادی از کاندیداها رایزنی‌هایی داشته و حدود ۲۲ نفر از آن‌ها را در لیست اولیه قرار داده‌ایم اما لیست نهایی‌مان از این تعداد کمتر خواهد بود؛ کسانی که با دیدگاه‌های اتحادیه همسو باشند مورد حمایت ما خواهند بود.

وی توانایی مدیریتی، آشنایی به مسائل شهر تهران و پذیرش ترکیب موجود شهر تهران را از معیارهای معرفی کاندیداها دانست و افزود: در برخی از شهرهای استان‌های آذربایجان نیز فعالیت و از برخی کاندیداها حمایت خواهیم کرد.

در ادامه کمال مرادی در پاسخ به پرسشی مبنی بر رد صلاحیت برخی از کاندیداها مورد حمایت اتحادیه‌ی متبوعش تصریح کرد: درمورد کاندیداهایی که ردصلاحیت شدند، بیانیه‌ای رسمی صادر کردیم. ما هرگونه محروم کردن کاندیداها را به هر بهانه‌ای پس از استعلام از مراحل چهارگانه نمی‌پذیریم.

وی مدعی شد که بررسی پرونده‌های تعدادی از کاندیداها که در صدر لیست آنها هستند، حقوقی نبوده است. وی در پاسخ به این پرسش که آیا عملکرد این سه عضو سابق شورا را در دوره‌ی قبل تأیید می‌کنید، گفت: پاسخ این سوال را باید از مردم پرسید ولی ما آنها را همچنان به عنوان کاندیدا معرفی خواهیم کرد.

منبع: ایسنا کدخبر: 8111-06596 81/11/26

# آذربایجان و منطقه در اینترنت و خبرگزاریها

## بازداشت متقاضیان دیدار با بازرسان حقوق بشر

### سازمان ملل

به گزارش «بی بی سی»، گزارشهای رسیده از ایران حاکی است که روز شنبه (۲۲ فوریه) جمعیتی که تعداد آنها تا سیصد نفر تخمین زده شده مقابل هتل لاله تهران که محل اقامت بازرسان حقوق بشر سازمان ملل متحد است دست به تجمع زده اند.

این تجمع پیش از آنکه نیروی انتظامی جمعیت را متفرق کند چهار ساعت به طول انجامیده و به گفته علی تعالی مدیرکل سیاسی انتظامی استانداری تهران، ده تا دوازده نفر از تجمع کنندگان به دست این نیروها بازداشت شده اند. تجمع کنندگان خواهان دیدار با بازرسان حقوق بشر سازمان ملل بوده اند.

روز پنجشنبه (بیستم فوریه) نیز تجمعی در همین محل صورت گرفته بود که تجمع کنندگان با دخالت مأموران نیروی انتظامی متفرق شدند.

بازرسان تسلیحاتی سازمان ملل متحد هفته پیش وارد تهران شدند و این نخستین بار طی هفت سال گذشته است که سازمان ملل متحد اقدام به بازرسی از وضعیت حقوق بشر در ایران می پردازد.

هدف این بازرسان بررسی درمورد اتهاماتی است که در مورد بازداشت‌های غیرقانونی علیه دولت ایران مطرح است و برخی ناظران، اجازه ورود این بازرسان به ایران را نشانه موفقیت آمیز بودن تلاشهای اصلاح طلبان تلقی می کنند.

این در حالی است که درست در ایام حضور و فعالیت این بازرسان در ایران، محمد محسن سازگارا، یکی از چهره های برجسته اصلاح طلب که طی نامه ای سرگشاده به انتقاد از رهبری و حکومت ایران پرداخته بازداشت شده است

منبع: [iran-emroozde.com](http://iran-emroozde.com) یکشنبه ۴ اسفند ۱۳۸۱

## تعیین شرط برای معتبر بودن گزارش بازرسان

### حقوق بشر

چهار گروه از سازمانهای مدافع حقوق بشر ایران مستقر در اروپا با ارسال نامه‌ای به «لویی ژوانه» رئیس هیأت تحقیق کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل اعزامی به ایران، تأکید کردند که «اعتبار هر گزارش هیأت اعزامی مشروط به آزادی گردآوری اطلاعات، فراهم آوردن امکانات لازم از سوی حکومت برای بازرسی از نقاط مشکوک و همچنین ملاقات با قربانیان شکنجه و زندانیان سیاسی در بند و آزاد شده در ایران و تضمین امنیت بعد از مصاحبه این افراد و دیگر شاهدان می باشد».

در بخشی از این نامه آمده است: «متأسفانه طبق گزارش‌های منتشره از طریق رسانه‌های گروهی و

مطبوعات، این هیأت هنوز نتوانسته مستقیماً با زندانیان سیاسی تماس داشته باشد. به طور نمونه آقایان ناصر زرافشان و یوسفی اشکوری و علی افشاری و سایر زندانیان سیاسی به سالن ۳ اندرزگاه ۷ زندان اوین منتقل شده‌اند و درهای سالن به روی آنها بسته شده است».

منبع: [iran-emroozde.com](http://iran-emroozde.com) یکشنبه ۴ اسفند ۱۳۸۱

## قتل زن ایرانی برای فروش جسد او بعنوان دختر

### خشایار شاه به موزه نیویورک

برنامه پر بیننده تلویزیونی دنیای علم این هفته تلویزیون سوئد اختصاص به گزارش و فیلم مستند تکان دهنده‌ای داشت که در آن نشان داده شد که چگونه یک زن ایرانی که از طریق ضربه ای شدید به گردنش کشته شده از قبر خارج و بصورتی بسیار استادانه با مواد شیمیایی تبدیل به یک مومیایی و جهت فروش به مبلغ ده ها میلیون دلار توسط واسطه ای به یک موزه در نیویورک ارائه میگردد. این مومیایی در سال ۲۰۰۰ "کشف" شد و خبر آن به تمام جهان مخابره گردید. از شانس بد جنایتکاران، موزه متروپولیتان در نیویورک از آقای "ماسکارا" که نه تنها از متخصصین برجسته در زمینه باستانشناسی ایران است بلکه تخصص ویژه در فاش کردن کپی های تقلبی از آثار باستانشناسی نیز دارد دعوت کرد تا قبل از خرید نظر خود را در این زمینه به موزه ارائه دهد

منبع: [stockholmmain.com](http://stockholmmain.com)

## سفیر جمهوری آذربایجان در تهران:

### 7 و 8 اسفندماه جلسه‌ی بعدی ایران و آذربایجان

#### برای بحث درباره‌ی خزر برگزار می‌شود

سفیر جمهوری آذربایجان امروز (چهارشنبه) با تشکیل یک کنفرانس مطبوعاتی در محل سفارت این کشور در تهران، به مناسبت یازدهمین سالگرد حادثه‌ی خوجالی که در تاریخ ۲۶ فوریه‌ی سال ۱۹۹۲ رخ داده بود، به سخنرانی پرداخت و به سوالات خبرنگاران پاسخ داد.

دکتر عباسعلی کرم اوغلو حسن‌اف، سفیر جمهوری آذربایجان در تهران به شرح این واقع پرداخت و اشغال سرزمین‌های آذربایجان از سوی ارمنستان را در راستی اهداف روسیه عنوان کرد و گفت: « روسیه به دلیل این که دو پایگاه نظامی بزرگ در ارمنستان دارد به حمایت از ارمنستان می‌پردازد و سیاستی را که از دوران پتر کبیر آغاز کرده است، هم‌چنان ادامه می‌دهد.»

سفیر آذربایجان در پاسخ به این سؤال خبرنگار ایسنا که چرا به جای آن که آذربایجان با ایران رابطه‌ی قوی‌تری داشته باشد، سعی در رابطه با آمریکا دارد، این مطلب را خاطر نشان کرد که هیچ محدودیتی برای بهبود روابط ایران و آذربایجان وجود ندارد و اضافه کرد که سفر رییس جمهور آذربایجان به ایران در راستای تقویت

روابط بین دو کشور بوده است و تأکید کرد: « سفر علی اف به ایران، سفری تاریخی بود که نقطه‌ی عطفی در روابط بین دو کشور محسوب می‌شود.»

وی افزود: « دنیای امروز دنیای ارتباطات است و آذربایجان معتقد است باید با همه‌ی دنیا ارتباط داشته باشد و از لحاظ سیاست خارجی نگاهی متفاوت نسبت به نوع نگاه ایران دارد.»

دکتر حسن‌اف تصریح کرد: « آذربایجان کشوری دموکراتیک است و جامعه‌ای دنیوی دارد که نمی‌تواند خود را منزوی کند.»

سفیر آذربایجان درباره‌ی رابطه‌ی ایران و ارمنستان گفت: « اگر بخواهیم مقایسه‌ای داشته باشیم، ارتباط ارمنستان با آمریکا بسیار نزدیک است و آمریکا نیز به دلیل مسیحی بودن ارمنستان، از آن حمایت می‌کند.» و چنین نتیجه گرفت که ارتباط داشتن کشوری با آمریکا، محدودیتی را برای ارتباط با ایران ایجاد نمی‌کند.

دکتر حسن‌اف تصریح کرد: « آذربایجان روابطش را با همه‌ی دنیا و حتی در صورت آزادسازی خاک اشغالی از سوی ارمنستان، با ارمنستان هم بهبود خواهد بخشید.»

وی تأکید کرد: « چنانچه ارمنستان 20 درصد از خاک‌مان را اشغال نکرده بود و یک میلیون آواره نداشتیم رابطه‌ی ایران و ارمنستان برایمان مهم نبود، اما امروز از این رابطه ناراحت و نگرانیم.»

دکتر حسن‌اف تأکید کرد: « دیگران در آینده برای رسیدن به مقاصدشان از ارمنی‌ها استفاده خواهند کرد و باید توجه داشت که ارمنی‌ها هیچ گاه در روابطشان صادقانه عمل نکرده‌اند.»

سفیر آذربایجان با اشاره به این که مجامع مختلف بین‌المللی مثل سازمان ملل یا سازمان کنفرانس اسلامی به متجاوز بودن ارمنستان رأی داده‌اند و از آن خواسته‌اند تا خاک اشغال شده‌ی آذربایجان را پس دهد، در این باره که چرا قطع‌نامه‌ها به معرض اجرا گذاشته نمی‌شوند، پاسخ داد: « سازمان ملل نیرویی برای اجرا و تحقق قطع‌نامه‌های صادر شده را ندارد.»

سفیر آذربایجان در پاسخ به سؤال خبرنگار ایسنا درباره‌ی بحث خزر، مذاکرات را خوب توصیف کرد و به برگزاری نه جلسه بین ایران و آذربایجان در این باره اشاره کرد و از برگزاری جلسه‌ی دیگر در ۲۶ و ۲۷ ماه میلادی جاری خبر داد.

منبع: ایسنا کد خبر: 8111-07969 ۱۳۸۱/۱۱/۳۰

## گیسوبند طلایی موزه‌ی آذربایجان

### یادگاری از هزاره‌ی پیش از میلاد با نقش

#### رب‌النوع گیل‌گمش

گیسوبند طلایی متعلق به هزاره‌ی پیش از میلاد، در موزه‌ی آذربایجان نگهداری می‌شود.

# آذربایجان و منطقه در اینترنت و خبرگزاریها

منبع: ایسنا کدخبر 8112-00446 1381/12/03

## ترکیه خود را برای جنگ احتمالی آماده می کند

یکی از هواپیماهای آواکس که به ترکیه فرستاده شده است.

جاننی دایموند خبرنگار بی بی سی در آنکارا ترکیه درحال بستن مرزهای زمینی خود با عراق است. به وسایل نقلیه اجازه داده نمی شود از ترکیه وارد عراق شوند و به تانکرهای نفتی ترکیه که در داخل عراق به سر می برند دستور داده شده است به ترکیه بازگردند. از ظاهر اوضاع چنین برمی آید که ترکیه خود را آماده می کند تا به خط مقدم نبرد با عراق تبدیل شود. از سوی دیگر یاسر پاکیش، وزیر خارجه ترکیه نیز اعلام کرده است ترکیه سفارت خود در بغداد را تعطیل خواهد کرد.

از سوی دیگر ناتو، سازمان کشورهای پیمان آتلانتیک شمالی، تحویل تجهیزات نظامی برای تقویت سیستم دفاعی ترکیه را آغاز کرده است.

سه سکوی ضد موشکی پاتریوت از هلند وارد بندر اسکندرون در جنوب شرقی ترکیه شده و دو هواپیمای تجسسی آواکس از آلمان به ترکیه گسیل شده است.

منبع: BBC.COM گریونچ 2003/02/26

## پخش برنامه به زبان ترکی از شبکه استانی همدان

هفته نامه سینا چاپ همدان در تازه ترین شماره خود خواستار پخش برنامه به زبان ترکی از شبکه سیمای استانی مرکز همدان شد. این نشریه با درج مطلبی با عنوان "ترکی را پاس بداریم" یک صفحه کامل خود را به این موضوع اختصاص داد.

سینا در این مطلب با اشاره به پخش موسیقی "عاشیقی" در یکی از برنامه های این شبکه و استقبال از آن می نویسد: در این برنامه که عاشیق حیدر با ساز "چوگور" آن را نواخت دل و جان مردم این استان به ویژه ترکه را با طنین روح بخش ساز خود عطر آگین کرد. هفته نامه سینا ادامه می دهد: آیا شبکه صدا و سیمای استانی همدان نمی تواند و نیایستی به شناساندن تمامی وجوه فرهنگی و هنری و علمی و ادبی و... ترک زبانان همدان همت گمارد؟ چرا شبکه استانی همدان برنامه هایی تهیه نمی کند که به زبان ترکی یعنی زبان 60 درصد از جمعیت این استان باشد؟ این نشریه ادامه می دهد: اکنون جوان کرد و ترک و ترکمن و بلوچ و عرب ایرانی از خود می پرسد آیا گفتگوی تمدنها و فرهنگها فقط مصرف خارجی دارد؟

منبع: gooya.com/news 2003/3/2

## در اجلاس صلاح الدین شورای جانشین صدام انتخاب شد

سازمان میراث فرهنگی کشور از سال 1378 آغاز گردید و در کاوش های علمی باستان شناسی معین شد که سطح شهر تبریز در حدود 6 متر بالا آمده است و این 6 متر لایه های باستان شناسی از هزاره اول قبل از میلاد تا دروان قاجاریه را شامل می شود.

وی افزود: این مراحل تاریخی بدین شکل در ویتترین تاریخ تبریز موزه آذربایجان به نمایش گذاشته شده است: آغاز هزاره اول قبل از میلاد، هخامنشیان، اشکانیان، ساسانیان، طاهریان، صفاریان، سامانیان، غزنویان، سلجوقیان، خوارزمشاهیان، اتابکان آذربایجان، ایلخانان مغول، چوپانیان، آل جلائر (ایلکانیان)، تیموریان، قراقویونلو، آق قویونلو، صفویان، افشاریه، زندیه و قاجاریه.

منبع: ایسنا کدخبر: 8111-03217 1381/12/03

رییس اداری میراث فرهنگی آذربایجان شرقی:

## بازار تبریز، توسط خود مردم مرمت و نگهداری می شود

### همایش نکوداشت استاد "سیدجمال ترابی"

#### طباطبایی "در تبریز برگزار شد."

مهندس تقی زاده - رییس اداری میراث فرهنگی استان آذربایجان شرقی در این مراسم گفت: طرح اهمیت میراث فرهنگی، متعلق به حاکمیت و دولت نیست و اگر دولت نقش هدایتی و راهنمایی خود را در این گونه همایش ها انجام دهد، قطعاً محصول کار ماندنی تر خواهد بود. مانند نوروز که با گذشت زمان باشکوه تر و زیباتر اجرا می شود و همچنین بازار تبریز که توسط خود مردم مرمت و نگهداری می شود.

رییس اداری میراث فرهنگی استان آذربایجان شرقی در ادامه افزود: استاد سید جمال ترابی طباطبایی محقق و پژوهشگر توانا، نیازی به این تجلیل ندارد؛ زیرا که مردم به خوبی او را می شناسند و لقب استاد را خود مردم به او داده اند.

در ادامه ای این نکوداشت، رییس انجمن دوستداران میراث فرهنگی سردرود گفت: بدون شک شهرت و اعتبار هر شهر و دیاری به مشاهیر و فرهیختگان آن است. شخصیت های هر اجتماع، شناسنامه و برگ هویت آن محسوب می شود. یکی از این چهره های ماندگار و نام آشنای عرصه تاریخ و فرهنگ کهن آذربایجان، استاد سید جمال ترابی طباطبایی است. وی دانشمندی دانش پژوه، معلمی آگاه و زمان شناس، محقق به تمام معنا و در یک کلام گنجینه ای ارزشمند که هنوز کشف نشده است.

سامع در ادامه افزود: استاد ترابی گذشته از منش های والای انسانی، سکه شناسی متبحر، محقق توانمند، هائی نقش آفرین، سندخوان، سندشناس و در یک کلام هنرمندی هنرشناس است.

جواد قندگر در توضیح اثر بسیار ارزشمند تاریخی گیسوبند طلایی این موزه گفت: این اثر هنری و تاریخی زیبا، در حین کاوش های غیرمجاز در روستای جعفرآباد از توابع شهرستان خلخال به دست آمده است. این شی تزیینی متعلق به تمدن هزاره اول قبل از میلاد می باشد و از نظر تزیینات و نقوش هم ردیف تمدن مارلیک در رودبار گیلان است و با توجه به هم جواری این دو منطقه، هنر زرگری و طلاکاری آنها در همدیگر اثر گذاشته و شباهت های بسیار زیادی را ایجاد کرده است. در وسط این موبند، نقش رب النوع گیل گمش که خدای باروری و حاصلخیزی است، دیده می شود و در طرفین این رب النوع تعداد چهار گوزن به چشم می خورد. با دقت به این اثر می توان پی برد که هنرمندان آن دوره با چه ظرافتی این اثر را آفریده و شباهت گوزن ها را به وجود آورده اند.

رییس موزه آذربایجان در مورد مشخصات گیسوبند طلایی گفت: طول این اثر 4/5 سانتی متر و عرض آن 5 سانتی متر است و وزن آن 55 گرم می باشد و وضعیتش شکسته و ترکدار می باشد که در طبقه همکف موزه آذربایجان در بخش جواهرات قبل از اسلام نگهداری می شود.

منبع: ایسنا کدخبر: 8111-02764 1381/12/04

## پیش از سیصد و بیست منطقه آذربایجان غربی

### فاقد مدرسه هستند

مدیر کل تجهیزات و نوسازی مدارس آذربایجان غربی گفت: تعداد 213 پروژه مربوط به توسعه و تجهیز مدارس با صرف اعتباری معادل 56 میلیارد و 159 میلیون ریال توسط مردم انجام شده است.

به گزارش ایسنا، معجد آفازاده، که در پنجمین جشنواره خیرین مدرسه ساز این استان سخن می گفت، افزود: در حال حاضر هشت هزار و 10 باب مدرسه استان آذربایجان غربی به صورت دو شیفته و 371 مدرسه به صورت استیجاری فعالیت می کنند، همچنین طبق آمار موجود، 322 منطقه فاقد مدرسه هستند.

منبع: ایسنا کدخبر: 8112-00075 1381/12/02

## \*\*\*ویرین تاریخ\*\*\*

در موزه آذربایجان به نمایش گذاشته شده است رییس موزه آذربایجان با اشاره به ایجاد ویرین ترین تاریخ تبریز در این موزه گفت: یکی از جذاب ترین و علمی ترین کارهای ما، ایجاد ویرین ترین تاریخ تبریز می باشد که در نوع خود در ایران منحصر به فرد و دیدنی است. وی افزود: در پی کاوش های نامطلوب شهرداری تبریز در جوار بنای باستانی فیروزه ای اسلام (مسجد کبود) و کشف محوطه ای باستان متعلق به عصر آهن در مکان مذکور، کاوش های باستان شناسی توسط کارشناسان

# آذربایجان و منطقه در اینترنت و خبرگزاریها

که آقای علی بیگس برای قدردانی و تشکر از زحمات آقای بامداد به خوابگاه دانشگاه مراجعه می کند. با ممانعت ماموران انتظامی مراجعه و از ورود ایشان به خوابگاه جلوگیری می شود و پس از پرس وجو معلوم می گردد که بر اثر ندانم کاری عده ای عناصر خود سر تحت عناوین نهادهای رسمی و البته تحمیلی بر دانشگاه ها و جریحه دار شدن احساسات و عواطف پاک جوانان دانشجوی و معطوف شدن عقلانیت پویا و ویرشگر آنان به عکس العمل ماجراها و وقایع پیش آمده وضعیت دانشگاه ازحالت عادی خارج شده و بنابر این از ورود آقای بیگس جلوگیری بعمل آمده است تا قرنطینه سیاسی دانشجویان تکمیل گردد.

سوال اینجاست این روند تاکی ادامه خواهد داشت و ما کی و کجا خواهیم توانست در یک جو آرام و بدون تنش در سرنوشت خویش مداخله کنیم؟ و چه زمانی مسولان بی طرف بر سرنوشت ما حکومت خواهند کرد و دانشگاه تا کی از این همه تعدی و صغر انگارهای خواهد یافت؟

علی مهري - فعال جنبش ۲۰ تیر دانشگاه تبریز و کاندیدای دومین دوره ای شورای شهر تبریز ۸۱/۱۲/۹

۱- رونوشت دکتر معن جهت اطلاع از وضعیت دانشگاه تبریز و نیز التفات به وضعیت آقای هادی بامداد و نیز تهدیداتی که ممکن است از سوی مقامات دانشگاه جهت تحریف وقایع صورت بگیرد .

۲- رونوشت دوم هیات های اجرایی و نظارت بر انتخابات استان جهت اطلاع و اقدام مقتضی و احتمالا سکوت!؟

۳- هیات مرکزی نظارت بر انتخابات جهت اطلاع و بایگانی!؟

۴- وزارت کشور جهت اطلاع و حسب معمول بایگانی!؟

۵- رسانه های گروهی جهت انعکاس و تنویر افکار عمومی

منبع: [gooya.com/news](http://gooya.com/news) 2003/3/3

۴۷۵ نفر را تحت پوشش قرار داده است. وی گفت: در مقطع راهنمایی، ۷۳ درصد دختران و ۲۳ درصد پسران از ادامه تحصیل بازمانده اند که کاهش این میزان بازمانده از تحصیل، جزو اهداف برنامه سوم توسعه است. در بخش متوسطه نیز برای تحت پوشش قرار دادن دانش آموزان نقایصی وجود دارد که مشکلات فرهنگی از آن جمله اند.

منبع: ایسنا ۲۸ بهمن ۸۱

## نامه سرگشاده علی مهري کاندیدای دومین دوره شورای شهر تبریز به استاندار آذربایجان شرقی

استاندار محترم آذربایجان شرقی همانطور که مستحضرید بر اثر زحمات طاقت فرسای هیاتین نظارت و اجرای من و دوست عزیزم آقای علی بیگس نتوانستم از فیلتر گزینشی اخذ صلاحیت!؟ به سلامت عبور کنیم تا این که با پادرمیانی تهران (برای تعیین سرنوشت تبریز بزرگ) آن هم فقط بنده توانستم صلاحیت خود راجهت کاندیداتوری در انتخاب اخذ نمایم و دوست عزیزم از این افتخار بزرگ (کاندیداتوری) محروم گردید.

نیز همانطور که شاهدید و جلوه ی شهر تبریز گویای آن است بنده با کمترین امکان تبلیغی وارد عرصه ی انتخابات شدم. چرا که پیش بینی ام این بود که درسایه کفایت و درایت و لیاقت بیش از اندازه ی مسوولین نه تنها از ترور شخصیتی که از خطرات جانی و مالی آن هم نه برای خود بلکه برای دوستان و آشنایان و همزمان وهم سنگران خود مصون نخواهم بود. بنابراین به صورت محدود (چاپ حدود ۲۰۰۰ عدد پوستر بزرگ و به همان تعداد کارت کوچک نیز بدون ستاد و تبلیغات ثابت که در معرض دید اخلال گران باشد) وارد عمل شدم. متأسفانه شب پرستان ستیزه جو آن را نیز برمن پسندیده و به خوابگاه دوست عزیزمان آقای هادی بامداد ریخته و با ایراد ضرب و شتم و تهدید و ارباب وی و دوستانش از تبلیغات به نفع بنده باز داشتند. از همه مهمتر این که کانال های رسمی دانشگاه هم بداد رقبای بنده شتافته و کار تبلیغ را سخت تر می نمایند. دیروز نیز شب هنگام

گروههای مخالف صدام حسین دیروز در صلاح الدین در منطقه کردنشین شمال عراق، یک شورای شش نفره را برای رهبری عراق پس از صدام حسین انتخاب کردند. به گزارش خبرگزاری فرانسه، عبدالرحمان یکی از مقامهای حزب دمکرات کردستان عراق گفت: کنفرانس معارضان به موفقیت خوبی رسید و ما همه مسائل مربوط به اپوزیسیون را حل کردیم. وی به خبرنگاران گفت: شورای رهبری شامل مسعود بارزانی رهبر حزب دمکرات کردستان عراق، جلال طالبانی رئیس اتحادیه میهنی کردستان عراق، احمد چلبی رئیس کنگره ملی عراق، عدنان پاشاچی وزیر خارجه سابق عراق و از فرد مستقل، عبدالعزیز حکیم از اعضای مجلس اعلاى انقلاب اسلامی عراق و عیاض علوی از گروه وفاق ملی عراق می شود. این در حالی است که عدنان پاشاچی ۸۰ ساله اعلام کرد که از انتخاب خود در شورای رهبری عراق پس از صدام حسین اطلاعی ندارد.

منبع: [peiknet.com](http://peiknet.com) 2003/3/1

## تبریز بیلی یوردوندا فاجیعه

نتیجه گوندو کی تبریز بیلی یوردوندا بیر سیرا فاجیعه لر باش وئریر.

بیلدیغینیز کیمی بو بیلی یوردون اسلامی درنگی نده (انجمن اسلامی) تورک اویرنجی لریده چالیشیرلار آما تاسف بوایلین سئچگیلرینده تورک اویرنجیلردن هئچ بیر سیینه اجازه وئرلمییدی و یاخینیلقدان بو سئچگیلر باش وئرکدیر.

بونا گوره بو ظلم کی، آذربایجان اوشاقلاری نین حاقیندا اولوری دونیایا یایمالییق.

منبع: [aznews@yahoo.com](mailto:aznews@yahoo.com) 2003/2/22

## هفتاد و سه درصد دانش آموزان دختر مقطع راهنمایی آذربایجان غربی از ادامه تحصیل بازمانده اند

رییس سازمان آموزش و پرورش آذربایجان غربی گفت: ۲۶۵ باب مدرسه این استان در حال تخریب است. سیروس صادقی در جمع خبرنگاران همچنین، نرخ بی سوادی در استان آذربایجان غربی را ۳۱ درصد و ۵/۶۵ درصد این میزان را مربوط به زنان عنوان کرد و افزود: این امر، استان را به یکی از عقب مانده ترین استان های کشور در بخش پایه ای سوادآموزی تبدیل کرده و بخش توسعه آن را آزار می دهد. صادقی اظهار داشت: از ۶ هزار و ۷۵۰ کلاس پیش بینی شده در سال ۸۱، سه هزار و ۱۱۰ کلاس دایر شده که به این ترتیب از ۷۸ هزار و ۳۹۴ سوادآموز تنها ۳۹ هزار و

تقویم:

بایرام آبی:

۷ و ۸ - خوجالی فاجعه سی ۱۹۹۲

۱۶ - عاشیق علعسگرین دونیادان گتتمه سی ۱۹۲۶ - حیدربابایا سلام پوئماسی نین بیرینجی

چاپی ۱۳۳۲

۲۲ و ۲۳ - تاسوعا و عاشورا - پروین اعتصامی نین آنادان اولان گونو ۱۲۸۵ - ابوالحسن

خان اقبال آذرین دونیادان گتتمه سی ۱۳۴۹

# آذربایجان و منطقه در آینده نشریات

## ایران حقوق عقب افتاده دانشگاهیان افغانستان را

### تامین می نماید

ایران حقوق عقب افتاده دانشگاهیان افغانستان را تامین می نماید و این در حالیست که مدرسین دانشگاهها و معلمان کشور خودمان از سر ناچاری به مشاغلی روی می آورند که حتی در شان کشور افغانستان هم نمی باشد.

فردای ما\_ ۱۵ بهمن ۱۳۸۱ (ستون "در خبرها نیامده است که")

## سایل و خطرات نیروگاه هسته ای ارمنستان

فعالیت دو نیروگاه هسته ای در ارمنستان بویژه نیروگاه متسامور (مزامور) طی سالهای اخیر و دقیقاً از سال ۱۹۹۵ که راکتور خاموش این نیروگاه در اقدامی بی سابقه در جهان، مجدداً راه اندازی شد، نگرانیهای جلی را برانگیخته است.

گفته می شود تاسیسات و فن آوری این نیروگاه، مربوط به سال ۱۹۷۰ می باشد و از این نوع فن آوری های قدیمی تنها در بلغارستان وجود دارد که فعالیت آن نیز با هشدارهای کارشناسان هسته ای همراه بوده است. بنا به اظهارات هرگونه اتفاق ناگواری در مورد نیروگاه اتمی متسامور می تواند امنیت زیست محیطی کشورهایی نظیر ایران، ترکیه، گرجستان و جمهوری آذربایجان را به شدت تحت تأثیر قرار دهد. ترکیه از جمله کشورهایی بوده است که بخاطر اختلافات سیاسی اش با ارمنستان بیش از دیگر کشورها (البته به همراه آذربایجان) روی خطرات احتمالی فعالیت نیروگاه متسامور ارمنستان تمرکز کرده است. بتازگی در همایشی که با عنوان "نیروگاههای هسته ای و محیط زیست" در شهر مرزی قارص ترکیه برگزار شد، اعلام شد در حال حاضر بیش از ۴۰۰ نیروگاه هسته ای در جهان فعالیت می کند که تعداد بسیار کمی از آنها خطراتی مانند نیروگاه متسامور دارند. از سوی دیگر مسئله دفن زباله های هسته ای نیروگاه هسته ای متسامور نیز مورد توجه و جنجال بوده است. جمهوری آذربایجان بارها در سازمان ملل مدعی دفن زباله های هسته ای ارمنستان در اراضی اشغال شده است. در هر حال مجموع خطرات بالقوه نیروگاه متسامور باعث شده است که اتحادیه اروپا نیز در مقطعی اعلام کند که در صورت اقدام ارمنستان در قبال تعطیلی متسامور، چندین میلیون یورو جهت تامین انرژی مورد نیاز ارمنستان اختصاص دهد، اما این موضوع مورد توجه مقامات ارمنستان قرار نگرفته است. این در شرایطی است که بویژه مسئله زلزله نیروگاه متسامور را تهدید می کند.

با وجود این ارمنستان در اقدامی قابل توجه بتازگی کنترل نیروگاه اتمی متسامور را به روسیه سپرد تا از یک

این استان در مقایسه با مجموع درآمدهای استانی کشور از ۷/۵ درصد در سال ۱۳۷۴ به ۵/۳ درصد در سال آینده کاهش یافته است. وی در خصوص علت کاهش درآمدهای آذربایجان شرقی ابراز بی اطلاعی و ارایه پاسخی مناسب را به مطالعه و بررسی های کارشناسی موکول کرد.

مهد آزادی\_ ۱۹ بهمن ۱۳۸۱

سو بدهی هایش را با روسیه تسویه کند و از سوی دیگر از نفوذ روسیه برای تمديد فعالیت متسامور توسط آژانس بین المللی انرژی استفاده کند. فعالیت این نیروگاه از سوی IAEA تا دو سال دیگر مجاز است.

مهد آزادی\_ ۱۹ بهمن ۱۳۸۱

## سرمایه گذاران ترکیه ۱۰۰ میلیون دلار در

### کارخانه سیمان ماکو سرمایه گذاری می کنند

محمد عباسپور، نماینده ماکو در مجلس شورای اسلامی با بیان این مطلب افزود: در طول هفته گذشته دو گروه سرمایه گذار از چین و ترکیه از پتانسیل ها و ظرفیت های منطقه ماکو بازدید کرده و نسبت به استعداد های آبی، خاکی و منابع طبیعی و معدنی شهرستان اظهار رضایت کرده اند. وی ادامه داد: با هر دو طرف درباره سرمایه گذاری به توافقاتی رسیده ایم که می توان به سرمایه گذاری در کارخانه سه هزار تنی سیمان ماکو اشاره کرد که حدود ۵۰۰ نفر اشتغال زایی مستقیم ایجاد خواهد کرد. نماینده ماکو و چالدران در تشریح نتایج مذاکرات خود با سرمایه گذاران چینی و ترکیه از ابراز علاقه آنان برای سرمایه گذاری در بخش دامداری ماکو خبر داد و گفت: طرف ترکیه ای از شش روستا بازدید و از نزدیک با دشت های شیبو و بیله سوار و استعداد های آنها آشنا شد و مقرر شد که یک دامداری بزرگ صنعتی در ماکو راه اندازی شود و در کنار آن نیز کارخانه بسته بندی گوشت، تولید سالامبور و تولید سایر محصولات گوشتی مشغول به فعالیت شود.

مهد آزادی\_ ۱۹ بهمن ۱۳۸۱

## اعتبارات عمرانی آذربایجان شرقی ۷ درصد از

### استانهای دیگر کمتر است

دکتر فرخ مسجدی تخصیص اعتبارات عمرانی استانها را با میزان درآمد آنها مرتبط دانست و گفت: میزان اعتبارات عمرانی یا تملک داراییهای پیش بینی شده برلی آذربایجان شرقی در بودجه سال آینده ۶۸۲ میلیارد ریال با ۳۳/۱۹ درصد رشد نسبت به سال قبل است در حالی که رشد این اعتبارات در سایر استانهای کشور بالغ بر ۳۰ درصد است. وی در بخش دیگری از اظهاراتش با بیان این که یکی از شاخص های تعیین اعتبارات عمرانی استانها در قانون بودجه توجه به نظام درآمد استانهاست تصریح کرد: یکی از دلایل رشد کمتر اعتبارات عمرانی آذربایجان شرقی نسبت به سایر استانها پایین آمدن درآمدهای این استان به شمار می رود، به طوری که درآمدهای استانی آذربایجان شرقی از سال ۱۳۷۴ به این سو همواره کاهش یافته است. به گفته رئیس سازمان مدیریت و برنامه ریزی آذربایجان شرقی سهم درآمدهای

روزنامه "ورمیانوستی" چاپ مسکو در مقاله ای با عنوان "علی ینف از گورباچوف انتقام می گیرد" نوشت:

## آذربایجانها تلاش می کنند تا میخایل

### گورباچوف پدر پروسترویکا را به دادگاه بین

### المللی لاهه می کشانند.

حیدر علی ینف و حتی مخالفان اساسی او از پیشنهاد...شکور پاشازاده رییس اداره مسلمانان قفقاز در مورد اعلام جرم و محاکمه گورباچوف استقبال کردند. پاشازاده آخرین رییس جمهوری شوروی سابق را به صدور دستور غیرقانونی برای ورود نظامیان به باکو در ژانویه سال ۱۹۹۰ و کشتار مردم متهم ساخته است. روزنامه مذکور با اشاره به اینکه مقدمات انتقام گیری از گورباچوف آغاز شده است، افزود: اداره تحقیقات جرایم سنگین دادستانی آذربایجان مراحل قانونی این اقدام که هدف نهایی آن باز پس گیری جایزه صلح نوبل از گورباچوف است را آغاز کرده است. آذربایجانها گورباچوف را به نقض ماده ۱۱۹ قانون اساسی شوروی سابق و ماده ۷۱ قانون اساسی جمهوری آذربایجان مبنی بر غیرقانونی بودن ورود ارتش به شهرها متهم می کنند گورباچوف همچنین به دلیل اعلام وضعیت حالت اضطراری در آذربایجان بدون اطلاع مقامهای وقت مجرم شناخته شده است. مقامهای کشور آذربایجان اعلام کردند که در صورت خودداری گورباچوف آنها از وی به دادگاه بین المللی لاهه شکایت خواهند کرد. به دنبال ورود ارتش شوروی سابق به باکو برای سرکوب اعتصابات و ناآرامیها در ژانویه سال ۱۹۹۰ تعداد ۱۳۲ نفر از مردم این شهر کشته، ۶۱۲ تن مجروح و ۸۴۱ نفر بازداشت شدند.

نوید آذربایجان\_ ۱۹ بهمن ۱۳۸۱

## جشنواره موسیقی استان اردبیل آغاز شد

چهارمین جشنواره موسیقی استان اردبیل در مجتمع فذک اردبیل گشایش یافت. در این جشنواره ۱۲۰ نفر از جوانان هنرمند استان به مدت دو روز در چهار زمینه سنتی، محلی، عاشیقلا و کلاسیک به رقابت می پردازند اجرای ۱۵ برنامه هنری به صورت گروهی و ۳۵ برنامه

# آذربایجان و منطقه در آینده نشریات

به صورت تکنوازی از فعالیت های این جشنواره است. در این جشنواره هنرمندان استان در سه گروه سنی تا ۱۴ سال، تا ۲۰ سال و گروه سنی تا ۲۸ سال رقابت خود را آغاز کردند.

نویید آذربایجان\_ ۱۹ بهمن ۱۳۸۱

## روابط فرهنگی ایران و ترکیه توسعه می یابد

"حسین چلیک" وزیر فرهنگ ترکیه در حاشیه نمایشگاه خط و نقاشی ایرانی که به مناسبت هفته فرهنگی ایران، در آنکارا برپا شده، با ابراز خوشوقتی از برپایی این نمایشگاه، گفت: روابط فرهنگی دو کشور بیش از پیش گسترش خواهد یافت.

نویید آذربایجان\_ ۱۹ بهمن ۱۳۸۱

## مدیر کل صدا و سیما آذربایجان شرقی:

### فقط ۵ درصد مردم مایل اند برنامه های شبکه

### استانی به زبان ترکی پخش شود!!

غفاری آذر در زمینه میزان علاقمندی مردم به "ترکی" بودن برنامه های شبکه استانی نیز گفت: مایل هستیم برنامه های استانی به زبان فارسی تولید پخش شود. چرا که اکثریت مردم استان به فارسی آشنایی و تسلط کافی دارند و فقط ۵ درصد مردم اعلام کرده اند به خاطر "ترکی" بودن برنامه های استانی را می بینند. وی در مورد توهین به آذری (!)ها در برخی از برنامه های صدا و سیما که از شبکه های سراسری پخش می شود، گفت: بنده هر وقت احساس کرده ام به آذری های (ترک هلی) کشورمان بی احترامی می شود آن را به شخص آقای لاریجانی منعکس کرده ام. ولی مطمئن هستم در حال حاضر قضیه تعدیل شده و نسبت به گذشته کمتر شاهد توهین و تحقیر آذری ها (ترک ها) هستیم.

پیام نو\_ ۱۹ بهمن ۱۳۸۱

اویرنجی باخیشی: معلوم نیست آقای غفاری آذر چگونه به این آمار کزایی دست یافته اند و حوضه آماری ایشان چگونه انتخاب شده است. آیا ایشان استان آذربایجان شرقی با آن وسعت و جمعیت را در محله بارناوای (محله ارمنی ها) تبریز خلاصه کرده اند؟ یا .....؟

البته جناب غفاری آذر با خیالی راحت می توانند تمامی برنامه های شبکه استانی را به زبان فارسی پخش کنند چرا که به نظر می رسد تلویزیون های کشورهای همسایه نیاز های ملت ترک آذربایجان را تامین می کند و مردم نیازی به دیدن برنامه های به زبان مخلوط! به اصطلاح آذری ایشان احساس نمی کنند!!!

## حادثه نارداران مشکل داخلی آذربایجان است

عزت جلالی معاون مطبوعاتی سفارت ایران در آذربایجان گفته است کسانی که ادعا می کنند ایران ناآرامی های روستای نارداران در جمهوری آذربایجان را

سازماندهی کرده، خواهان تخریب روابط دو طرف هستند. وی گفت: حادثه نارداران مشکل داخلی جمهوری آذربایجان است و تهران در آن دخالت نمی کند. وی درباره این ادعا که پلیس آذربایجان از ساکنان نارداران پول ایرانی پیدا کرده، گفت: این امر چندان عجیب نیست. زیرا ریال پول رایج این منطقه است و اگر کسی در این منطقه دلار یا یورو پیدا کند نخواهد گفت که آمریکا با اروپا در این حادثه دخالت داشته است.

آذربایجان\_ ۲۴ بهمن ۱۳۸۱

## کلاس زبان و ادبیات ترکی در دانشگاه صنعتی

### اصفهان گشایش یافت

این درس به صورت دو واحد درسی رسمی و در شانزده جلسه به دانشجویان ارائه می شود. دکتر حسین محمدزاده صدیق در روزهای پنجشنبه و جمعه تدریس در این کلاس را بر عهده دارد. استقبال از این کلاس به حدی می باشد که در روزهای اول برپایی آن بیش از ۴۰۰ نفر دانشجو همچنین تعدادی از دانشجویان دانشگاه اصفهان نیز در آن شرکت نمودند. گفتنی است هزینه تشکیل کلاس، جزوه و ... را دانشگاه صنعتی اصفهان متحمل گردیده است.

نویید آذربایجان\_ ۲۶ بهمن ۱۳۸۱

## گروه های برتر چهارمین جشنواره موسیقی فجر

### استان اردبیل معرفی شدند

در این جشنواره ۱۲۰ نفر از هنرمندان استان به مدت سه روز در چهار رشته سنتی، محلی، عاشیقار و کلاسیک به صورت گروهی و تکنوازی رقابت کردند.

نویید آذربایجان\_ ۲۶ بهمن ۱۳۸۱

## حیدر علی اف رئیس جمهور آذربایجان:

### روابط دوستی ایران و آذربایجان اجتناب ناپذیر

### است

رئیس جمهوری آذربایجان، ایران را کشوری قدرتمند و دارای مردم شجاع خواند و تصریح کرد که، کشورش از تمامیت ارضی و یکپارچگی ایران حمایت می کند. حیدر علی اف روابط دوستی و حسن همجواری ایران و آذربایجان را اجتناب ناپذیر دانست و تاکید کرد که، ریشه های دیرینه روابط و مشترکات تاریخی، مذهبی، سنتی و فرهنگی میان مردم دو کشور ایجاب می کند که آنها همواره در کنار هم قرار گرفته و روابط دوستی را ادامه دهند.

آراز\_ ۲۸ بهمن ۱۳۸۱

## رییس جمهوری آذربایجان به مناسبت عید قربان

### ۱۱۶ محکوم را عفو کرد

به گزارش واحد مطبوعاتی ریاست جمهوری آذربایجان ۳۶ نفر از این افراد به جرم اقدام علیه استقلال و تمامیت

ارضی کشور و عضویت در گروههای مسلح غیر قانونی و ۱۶ نفر دیگر نیز به جرم شرکت در ناآرامی های ماه نوامبر سال ۲۰۰۰ میلادی در شهرستان شکی محاکمه و زندانی شده بودند. رییس جمهوری آذربایجان در سال ۲۰۰۲ میلادی نیز ۲۵۱ نفر از محکومان این کشور را به مناسبتهای مختلف مورد عفو قرار داد.

آراز\_ ۲۸ بهمن ۱۳۸۱

## آغاز تدوین پانصد ساله آذربایجان در تبریز

واحد تحقیقات صدا و سیما مرکز آذربایجان شرقی تدوین تاریخ پانصد ساله آذربایجان را از سال ۹۰۰ هجری آغاز کرد. بر اساس این طرح که مسئولیت اجرایی آن را آقای حمید صبری پژوهشگر مرکز تحقیقات صدا و سیما عهده دار گشته است، تاریخ ۵۰۰ ساله آذربایجان توسط تاریخ نگاران و کارشناسان علوم ارتباطات در مدت ۵۰۰ روز تدوین و چاپ می شود.

اختر\_ ۲۹ بهمن ۱۳۸۱

## بازار تبریز، بزرگترین بازار مسقف دنیاست

مقدمات ثبت بازار تبریز، به عنوان بزرگترین سازه آجری جهان و بزرگترین بازار مسقف دنیا، در سازمان علمی و فرهنگی سازمان ملل متحد آغاز شده است. مهندس هدایتی، معاون میراث فرهنگی آ.ش در مراسم کلیدزنی فیلم مستند بازار سنتی تبریز، با اعلام این مطلب گفت: سالانه بیش از یک میلیارد ریال از سوی سازمان میراث فرهنگی کشور و چند میلیارد ریال، از سوی بازاریان تبریز صرف مرمت و بازسازی این بازار می شود.

منبع: جام جم یکشنبه ۱۴ اسفند ۸۱

## مبارزان مسلمان عراقی، اعضای کمیته رهبری را

### انتخاب کردند

مبارزان مسلمان عراقی پس از دو روز بحث و بررسی، اعضای کمیته رهبری را انتخاب کردند. به گفته منابع مطلع در کمیته هماهنگی و پیگیری معارضان عراقی، از مجموع احزاب و گروه های تشکیل دهنده مخالفان رژیم صدام، سید عبدالله عزیز حکیم از مجلس اعلاى انقلاب اسلامی عراق، مسعود بارزانی رهبر حزب دموکرات کردستان عراق، احمد چلبی رئیس کنگره ملی عراق، جلال طالبانی رهبر حزب اتحاد میهنی کردستان عراق، عیادی لاوی رئیس حزب وفاق وطنی و عدنان پاچه چی از معارضان مستقل عراقی به عنوان اعضای تشکیل دهنده کمیته رهبری مشخص و انتخاب شدند.

منبع: جام جم شنبه ۱۰ اسفند ۸۱

## زبان و ادبیات ترکی آذربایجانی نه تنها یک زبان کامل و

## کتبی، بلکه یکی از مهم ترین زبانهای التصاقی جهان است

می شود. لازم به توضیح است که استفاده قانونگذار از لفظ "تدریس ادبیات آنها" موید این مطلب است که ادبیاتی قابل تدریس است که دارای اسلوب و قاعده و رسم الخط باشد. لیکن با توجه به توضیحات غیر لازمی که در قالب اصل پانزده فوقاً اشاره شد چنین بیان می شود که اظهارات مندرج در هفته نامه اختر مورخه ۸۱/۱۱/۱۵ بی اساس و بی پایه و مبتنی بر اهانت به بزرگترین اجتماع و ارزش های قوم و مردمی است هرگز غیرتمندی و رشادتشان در هیچ یک از برهه های ایران و انقلاب قابل نسیان و فراموشی نیست.

اختر\_ ۲۹ بهمن ۱۳۸۱

را چنین بیان داریم: جناب آقای غفاری آذر، قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران که برگرفته از شرع مقدس اسلام و سنت رسول است، در اصل پانزدهم پس از بیان زبان و خط رسمی مشترک مردم ایران به بیان استفاده از زبانهای محلی و قومی در مطوعات و رسانه های گروهی و تدریس ادبیات آنها در مدارس، کنار زبان فارسی به نحو آزاد پرداخته است. لذا با استناد به قانون اساسی و بیان صریح اصل پانزدهم در خصوص استفاده قانونگذار از کلمه زبان، چنین استنباط می شود که مقصود از زبان، گویش محلی و قومی توأمأ همراه با رسم الخط و سیاق نوشتاری است. همچنین در مباحث زبان شناسی نیز واژه زبان بدون رسم الخط ارزش اطلاق زبان را نداشته و ندارد، بلکه به عنوان لهجه و گویش محلی از آن ید

### هفته نامه وزین اختر

با احترام بدین وسیله معروض می دارد: در پی انتشار خبری به نقل از مدیر کل صدا و سیما مرکز آذربایجان شرقی، مبنی بر شفاهی بودن فرهنگ و ادبیات ترکی و نه مکتوبیت؛ بر آن شدیم تا به اطلاع برسانیم که زبان و ادبیات ترکی نه تنها یک زبان کامل و کتبی است بلکه دارای اسلوب و سیاق خاصی است که در تقسیم بندی زبان های کره ارض جایگاهی را در بین زبانهای التصاقی به خود اختصاص داده و جزء یکی از مهم ترین آنان به شمار می رود. لذا ما عده ای از حقوقدانان ترک ایران اسلامی بر آن شدیم تا در محضر حق و یگانه داور حاکم بر کره ارض و در پیشگاه حق تعالی تظلم خود



## نقشه ای که ایران، ترکیه و سوریه را

## نگران کرده است!



انتشار یک نقشه از کردستان در سایت دولتی محلی کردستان عراق باعث نگرانی ایران، ترکیه و سوریه شده است. در نقشه ای که در پایگاه دولت محلی کردستان عراق در اینترنت انتشار یافته، استانهای مالاویه، لایع، مران، حکاری، قهرمان ماراش و باتمان، جزء خاک کردستان معرفی شده و تا نزدیکی آنکارا امتداد یافته است. در نقشه مذکور، مناطقی از سوریه و همچنین شمال غرب و غرب ایران نیز جزو کردستان معرفی شده است. ترکیه در مذاکرات اخیر خود با مقامات کردستان عراق که با حضور نماینده دولت آمریکا در آنکارا برگزار شد، از این مسئله ابراز نگرانی کرده بود. مقامات کردستان عراق هم خواهان ارایه تضمین از سوی ترکیه مبنی بر عدم دخالت نظامی در خاک عراق در پی حمله احتمالی آمریکا هستند.